

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

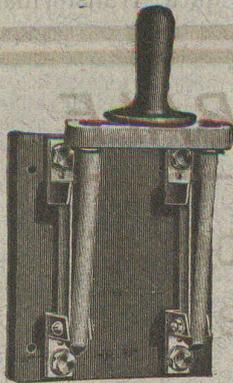
# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Succursale: **ZURICH**, Löwenst., 55



## INTERRUPTEUR A LEVIER pour interruption brusque

NOUVELLE CONSTRUCTION



Soeie solide  
Contacts massifs  
Grande distance de pôles  
Grande intensité d'interruption

### Offres d'exploitation de Brevets



E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, GENÈVE  
E. BLUM & Co, A. G., ingénieurs-conseils, ZÜRICH  
A. RITTER, ingénieur-conseil, BALE  
H. KIRCHHOFER, ingénieur-conseil, ZÜRICH  
Edouard BOURRY, SEGUIN & Co  
ED. DE WALDKIRCH, avocat, BERNE  
NÄGELI & Co., ingénieurs-conseils, BERNE  
A. MATHEY-DORET, ing.-conseil, CHAUX DE FONDS.

4. Les propriétaires des brevets suisses Gebrüder Hardy, N° 48780 du 6 septembre 1909, pour: « **Cylindre pour frein à vide** » et N° 52811 du 18 août 1910, pour: « **Piston pour cylindre de frein à vide** » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

5. Le propriétaire du brevet suisse N° 68085, « **distribution pour moteur à explosions** » désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet breveté en Suisse et serait disposé à vendre le brevet ou à en concéder la licence d'exploitation.

Prière d'adresser des offres ou propositions à MM. **E. Blum & Co**, ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, Zurich I.

6. Le titulaire des brevets suisses N° 61379 et 61890, « **Machine à boucher des bouteilles** » désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication des objets brevetés en Suisse et serait disposé à vendre les brevets ou à en concéder la licence d'exploitation.

Prière d'adresser des offres ou propositions à MM. **E. Blum & Co**, ingénieurs-conseils, Bahnhofstrasse 74, Zurich I.

## CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

C. Wolf & C<sup>ie</sup> Nidau (Berne)

# CONCOURS

Le Département suisse de l'intérieur et la Direction générale des chemins de fer fédéraux ouvrent, entre les architectes suisses ou établis en Suisse, un concours en vue d'obtenir des **projets de façades d'un bâtiment à voyageurs et d'un hôtel des postes à la nouvelle gare de Bienne**.

Délaï pour la présentation des projets: 30 novembre 1916.

On peut se procurer le programme et les plans à la Direction générale des chemins de fer fédéraux, à Berne (bureau N° 91 du bâtiment d'administration), contre dépôt d'une somme de 40 fr., qui sera remboursée aux architectes qui présenteront un projet.

P 5110 Y

On achèterait d'occasion:

### 1 monte-charge double

force portante 2000 kg., commande par transmission.

### 2 plaques tournantes

500 mm. écart., roulement sur billes 4 à 4,20 diam.

### 2 aiguilles

pour voie Decauville, 500 mm. écart., haut. du rail 70 mm.

Offres écrites sous

**E 24441 L à Publicitas, Lausanne.**

## Architecte

très au courant de la construction, maçonnerie et béton armé, **cherche occupation** quelconque concernant sa partie. S'adresser sous chiffres **K 24505 à Publicitas S. A. Lausanne.**

### Brevet à exploiter.

Le brevet suisse N° 54296 du 22 juillet 1910, relatif à un procédé pour la destruction des impuretés d'origine animale renfermées dans les déchets de cocons, est à céder en totalité ou par voie de licence. On cherche aussi entente avec industriel pour l'exploitation de l'invention en Suisse.

S'adresser à **M. Seignol**, 26 rue Servient, Lyon (France).

## Jeune ingénieur

civil du Polytechnicum de Zurich, cherche emplois dans entreprise soit chemin de fer, béton armé, hydraulique, etc.

Ecrire sous **S 24471 L à Publicitas S. A. Lausanne.**

## Jeune homme

ayant fréquenté l'école secondaire et pendant un semestre le technicum, cherche, pour le 1<sup>er</sup> octobre 1916, à entrer dans la pratique dans un **bureau ou entreprise de construction en dessous du sol** où il aurait surtout l'occasion d'apprendre le dessin. Suisse française préférée.

S'adresser sous chiffres **Z g 3432 à Rudolf Mosse, Zurich.**

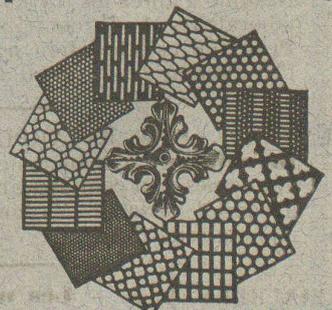
## ÉLECTRICITÉ

## Jules CAUDERAY

Maison fondée en 1866

R. d'Étraz 28, LAUSANNE, Tél. 1063

## Tôles perforées



**H. HEER & Co**

OLTEN

7381

# Fédération des Fabricants Suisses

de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

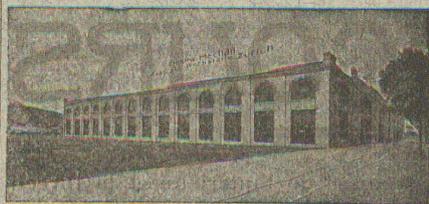
Téléphone : 36 36

ZURICH, Peterhof

Télégr.: Dachpappverband Zurich

BUREAU DE VENTE  
ET DE CONSULTATION

Livraison de cartons bitumés, ciment ligneux,  
matières collantes et cartons-feutre.



## ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

Burkhard & Hiltbold

Hardturmstrasse, 121, ZURICH 5, Ateliers « Orion ».  
Téléphone: Bureaux 8355, Domicile 8338. — Adresse télégraphique: Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,

Livraison. Achat, Vente, Echange et Location  
de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

## CAMILLE BAUER, BALE

### Lampes portatives „Réforme“ en matière isolante

avec ou sans verre.

Conformes aux prescriptions suisses et allemandes.

Dépôts à Bâle et à St-Ludwig

PRIX COURANT GRATIS SUR DEMANDE

Isolateurs pour haute et basse tension de la fabrique de  
porcelaine Merkelsgrün a. Karlsbad.



## Librairie F. ROUGE & C<sup>ie</sup>

Rue Haldimand, 6 — LAUSANNE

WYSSLING W. D<sup>r</sup>. — **Guide pour l'application de la traction électrique par courant alternatif monophasé à haute tension aux chemins de fer suisses à voie normale.** Rapports de la Commission Suisse d'études pour la traction électrique des chemins de fer à voie normale, in-4° Fr. 3.—  
Communications de la Commission suisse d'études pour la traction électrique des chemins de fer.  
Résumé d'après les travaux de plusieurs membres et collaborateurs de la commission, par le D<sup>r</sup> W. WYSSLING, Prof., en collaboration avec M. le Prof. D<sup>r</sup> W. KUMMER, (Traduction de l'original allemand). Fr. 2.—

LAGARDE P. & BATARDON L. — **Les Sociétés commerciales** en nom collectif, en commandite simple; anonymes; en commandite par actions; en participation; à capital variable. Manuel pratique de législation et de comptabilité. In-8. Relié Fr. 10.50

CHALKLEY, A.-P. — **Les moteurs Diesel.** Type fixe et type marine. Introduction par le D<sup>r</sup> DIESEL. Traduction française par CH. LORDIER. In-8° cartonné Fr. 13.50, Broché Fr. 12.—

## Agendas Dunod 1916

Chaque volume relié souple, 3. fr.

**Electricité**

**Mécanique**

**Construction automobile**

**Chimie**

**Bâtiment**

**Travaux publics**

**Chemins de fer**

MACHINES A TRONÇONNER  
pour barres de 20 à 115 mm.  
MACHINES AUTOMATIQUES A TRONÇONNER  
pour barres rondes et carrées jusqu'à 224 mm.  
MACHINES A SCIER ALTERNATIVES 160/160  
MACHINES A PERÇER de différentes capacités  
MANDRINS --- ÉTAUX  
**W. PFLUGER & C<sup>ie</sup>** INGÉNIEURS-  
CONSTRUCTEURS  
ZURICH 1 --- Ramistrasse 6

La force de cohésion unique de la

### COLLE à froid „CERTUS”

sur bois dur (chêne, érable) ainsi que sur le pitchpin le plus gomme-résineux, sur l'acacia et même sur du bois cuit dans de l'huile, sa résistance contre l'eau, l'humidité, le chaud et le gel ont été prouvées par les expériences faites au Laboratoire fédéral d'essai des matériaux à Zurich, et confirmées par de nombreuses attestations spontanées.



Pas besoin de chauffer ou de broyer. Point de déchets. Prête en cinq minutes après avoir été délayée dans de l'eau froide. Durcit aussi vite que la colle d'os. Très profitable (poids spécifique 0,5). Se conserve indéfiniment en forme de poudre. Le nouveau prospectus contenant des résultats d'essais avec échantillons et petits collages Certus servant au contrôle de la résistance à l'eau est envoyé franco par la FABRIQUE DE COLLE à froid

Marque déposée

O. MESSMER

### CARRIÈRES DE DALLES DE SAXON

Dallages, trottoirs, bordures de jardin, bassins de fontaines, marches d'escaliers, consoles, balcons jusqu'à 5 mètres de long, couverts d'acqueducs de toutes dimensions.

Prix courant sur demande

← CARRIÈRE DE TUF →  
Pierres de taille, moëllonnage, bordures de jardin.

S'adresser à JOS MUTTI, SION :: Téléphone N° 34

# E. BECK

## PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

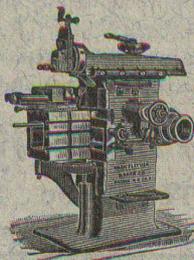
Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.



### J. Lambercier & C<sup>ie</sup>, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

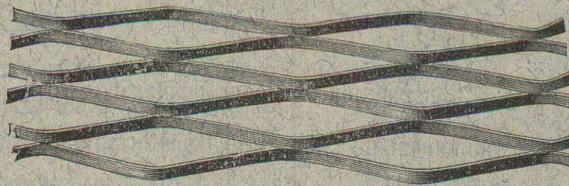
\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

### MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

## Les derniers modèles des machines automatiques

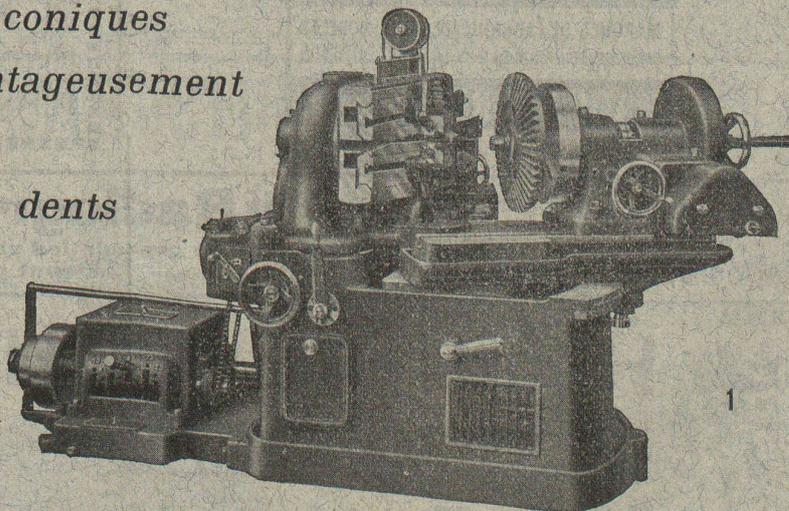
# OERLIKON

TELEGRAPHE OUTIL OERLIKON  
PHONES 7245, 6744 ZURICH

à tailler les engrenages coniques  
se prêtent tout aussi avantageusement  
au défonçage rapide

des creux de dents  
qu'à la reproduction  
parfaite des profils.

Construction robuste  
et absolument rigide



# Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

# Articles chimico-Techniques

**SIKA** pour imperméabilisation absolue de ciment, crépi, béton etc., résiste à une pression de plus de 6 atm. = 60 m.

**Purigo ou Konservado** pour le nettoyage, la conservation, le durcissement, la prise de toutes sortes de matières, pierres, ciment, crépi au moyen d'un enduit qui imperméabilise en même temps.

**Igas ou Igol**, de couleurs diverses et incolores pour Parquets et Lino-léum, comme pour Mastic et Isolements de tous genres (pierres, ciments, fers, etc.) Enduit pour conserver, isoler, rendre insonore et désinfecter (putréfaction, bactéries) les murs, bétonnage et parois de liège. — Insensible aux variations de la température, à la chaleur, aux acides minéraux et végétaux, alcalis, ammoniacque.



Parquet posé au moyen d'Igas

Très apprécié depuis de nombreuses années.

Si on le désire, nous exécutons nous-mêmes les travaux ou nous fournissons du personnel expérimenté avec **garantie**.

Prospectus et références de **premier ordre** sur demande.

Fabrication et vente: **Kasp. Winkler & Cie, Zurich V.**

Téléphone 7462



Parois et parterres poreux sont rendus tout à fait imperméables malgré les plus fortes pressions d'eau.

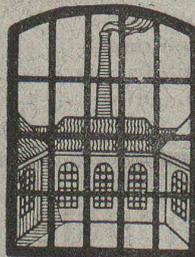
## G. Rüttimann, Zürich 3

Téléphone 17.49

- :: Construction de lignes primaires ::
- Equipement de cabines de transformation
- Etablissement de réseaux de distribution
- Construction de lignes à faible courant
- :: Reconstruction de réseaux :: ::

**BREVETS D'INVENTION**  
 MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.  
 OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.  
**MATHEY-DORET Ing<sup>r</sup> Conseil**

**BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION**  
 GENÈVE-SUISSE  
**E. IMER-SCHNEIDER**  
 INGÉNIEUR-CONSEIL



FENÊTRES EN FER FORGÉ  
**M. KOCH, Zurich**  
 PONTS, - CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

**MEYNADIER & C<sup>IE</sup>**  
 ZURICH



Fabrique Suisse de Carton bitumé

Produits d'asphalte et de goudron

Nous nous recommandons pour la reproduction de plans de tout genre avec le nouveau procédé Kartographia Winterthur, S. A.

**“ Radiographie ”**  
 Par ce procédé les calques ne sont pas nécessaires.



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

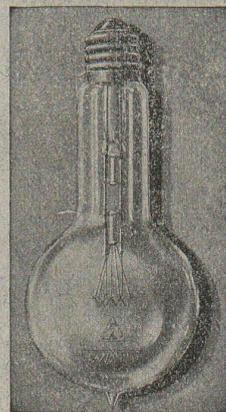
pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Carrelage de bois mis en asphalte

Service soigné  
Téléphone N° 38



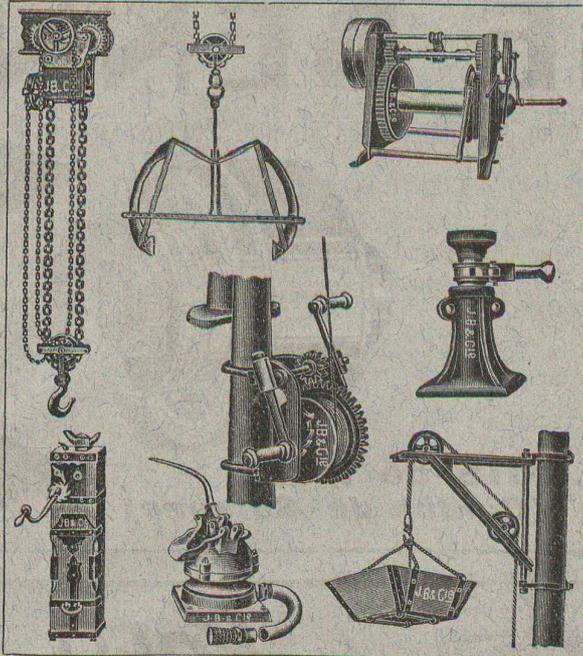
## LAMPES

à filament étiré  
1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LICHT S. A.**

ZOUG (Suisse)  
USINE A GOLDAU



# J. BRUN & C<sup>o</sup>, NEBIKON

LUCERNE

FABRIQUE DE MACHINES

Fabriquent  
et  
Livrent promptement :

**TOUS APPAREILS DE LEVAGE ET MACHINES**

pour entreprises de construction !

tels que

**PALANS** à main ou électriques !

**CHARIOTS** avec palan combiné **électriques** !

**BÉTONEUSES**, nouveau système approuvé !

**TREUILS** de 500-2500 kg. de force !

**POMPES** à membrane !

**CRICS** de 1500 à 15000 kg. !

à des prix sans concurrence

## Fabrique de meubles en fer Biglen BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup>

Fabrication spéciale pour  
Matériel de lignes de contact et Matériel d'équipement  
de chemins de fer électriques

DIRECTION : ING. MORGENTHALER

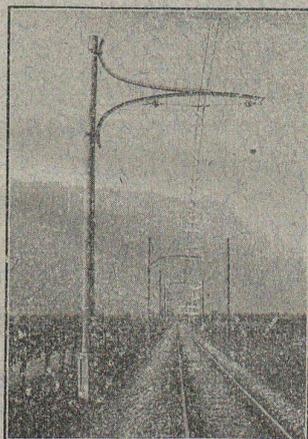
— Bureau technique à BERNE —

Adresse pour la correspondance : BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup> à BERNE

TÉLÉPHONE N° 26 20 ■ Adresse télégr. : ELECTROBIGLEN BERNE

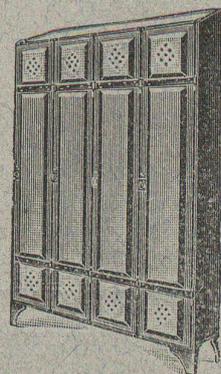
Ateliers mécaniques  
Serrurerie mécanique  
Forge mécanique  
Etampage, pressage

Menuiserie mécanique  
Peinture  
Soudure autogène  
Fabrication d'articles  
en série



## Kempf & C<sup>ie</sup>

Herisau



ARMOIRES POUR HABITS  
POUR BUREAUX et FABRIQUES  
La plus ancienne maison de cette  
branche. Convient à toutes les  
entreprises. :: PROSPECTUS A DISPOSITION

# ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY

**TURBINES et  
REGULATEURS**

Monte-Charges de t<sup>s</sup> systèmes

Compresseurs.

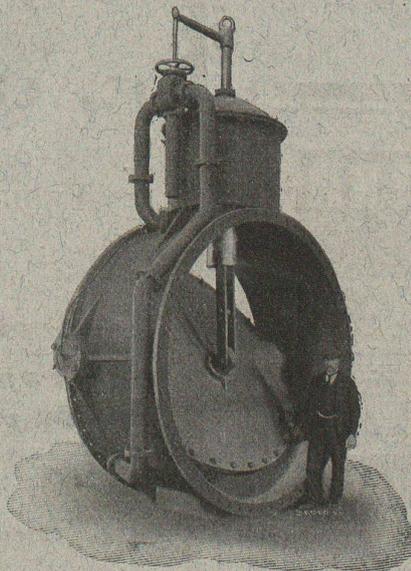
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques  
tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Valve à papillon de 2 m. 50 de diamètre, à commande hydraulique.

(Suisse)

**Fonderie de FER  
et de BRONZE**

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.

# EMBRAYAGE BENN

PROTÉGÉ DANS TOUS LES PAYS INDUSTRIELS par 29 BREVETS et de NOMBREUSES MARQUES DÉPOSÉES

L'*Embrayage Benn* est le premier embrayage à friction où l'on ait produit l'entraînement par deux anneaux de friction.

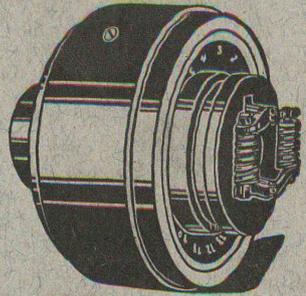
Tous les autres embrayages à deux anneaux de friction ne sont que des imitations de l'*Embrayage Benn*.

Parce que les parties essentielles de l'*Embrayage Benn* sont protégées par de nombreux brevets, les imitations ne peuvent rivaliser avec lui.

L'*Embrayage Benn* laisse loin derrière lui tous les autres embrayages à friction, tant par sa progressivité que par sa longue durée.

A cause des économies importantes qu'il permet de réaliser dans une usine, l'*Embrayage Benn* constitue un très bon placement d'argent.

Essayez l'*Embrayage Benn* pour vous en convaincre.



**Société des USINES de LOUIS de ROLL**  
**Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure)**

## Eternit



Eternit Niederwilen

Garantie contre les ouragans

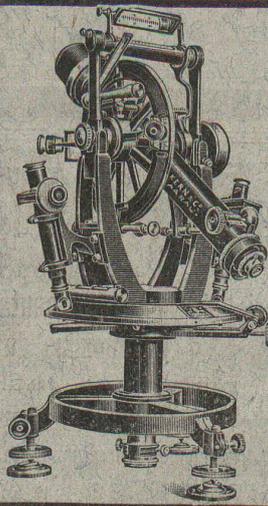
Excellente ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades.

— ■ —  
**Durée illimitée**  
**Garantie 10 ans**

— ■ —  
Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois

Représentant-voyageur :

M. A. ROSSET, Lausanne, avenue du Mont-d'Or, 41



## Kern AARAU

*Théodolites*  
*Instruments de*  
*nivellement*  
*Boîtes de compas*  
*de précision*

CATALOGUES GRATIS

KERN & C<sup>ie</sup>, Société Anonyme  
AARAU

## L'ÉCOLE LÉMANIA

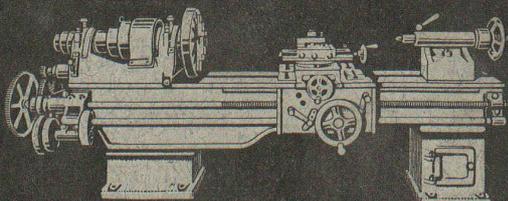
LAUSANNE

prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**

Ecole des Beaux-Arts Paris  
Ecole spéciale d'architecture Paris

## JOHN B. METZLER

ZURICH, RUE, TALACKER-46



**MACHINES-OUTILS SPECIALES**  
pour la fabrication des pièces de Munitions

## ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

## E. GAILLARD

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

**Réparations**

**Transformations**

**Entretien**

**Toutes fournitures**

Téléphone 1-30